

POUR NOUS JOINDRE
MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN

BUREAU MUNICIPAL



Adresse : 819, rue Notre-Dame
Téléphone : (819) 295-3979
Télécopieur : (819) 295-3032

Nos heures d'ouverture :

	AM	PM
Lundi au jeudi :	7h30 à 12h	12h45 à 16h
Vendredi :	8h à 12h	FERMÉ

Numéro d'urgence : (819) 996-3434

Note : À utiliser seulement sur les heures de fermeture du bureau municipal pour des urgences nécessitant une intervention immédiate

Courriel :

info@municipalite.champlain.qc.ca

Site internet :

<http://www.municipalite.champlain.qc.ca>

 @Municipalité de Champlain

Système d'alertes municipales :

<https://champlain.alertesmunicipales.com>

SERVICE D'URBANISME



Adresse : 819, rue Notre-Dame
Téléphone : (819) 295-3979
Horaire : du lundi au jeudi
de 7H30 à 12h et 12H45 à 16h

Courriel : urbanisme@municipalite.champlain.qc.ca

SERVICE DES LOISIRS



Adresse : 961, rue Notre-Dame
Téléphone : (819) 295-3166
 @Loisirs Champlain

Courriel : loisirs@municipalite.champlain.qc.ca

SERVICE INCENDIE

*** À UTILISER UNIQUEMENT POUR OBTENIR UN
PERMIS POUR FEU À CIEL OUVERT***

Téléphone : (819) 295-3979

BIBLIOTHÈQUE



Adresse : 963, rue Notre-Dame
Téléphone : (819) 840-0407
 @Biblio Champlain

Courriel : biblio005@reseaubibliocqlm.qc.ca



Bulletin municipal
LE CHAMPLAINOIS
SEPTEMBRE 2026

CE BULLETIN CONTIENT :

LE MOT DU MAIRE	2
CONSEIL MUNICIPAL	3
ADMINISTRATION.....	4
URBANISME.....	7
LOISIRS.....	9
COMITÉS ET ORGANISMES DE CHAMPLAIN.....	11
BIBLIOTHÈQUE.....	15
ACTIVITÉS ET INFORMATIONS RÉGIONALES.....	16
TABLE DES MARÉES.....	19
CALENDRIER	20

**Inauguration de la nouvelle
caserne de Champlain (page 5)**



TAXES MUNICIPALES
4^e versement
dû pour le 1^{er} septembre



**Première édition de la
Course du Maire (page 13)**

**Les édifices municipaux seront fermés
le lundi 7 septembre pour la Fête du
Travail !**

LE MOT DU MAIRE

Bonjour à vous, gens de Champlain.

Merci à nos étudiants :

L'été est bien avancé et la rentrée scolaire nous rappelle que la saison tire déjà à sa fin et que nous devons adapter nos activités extérieures. Nos employés étudiants ont donné un bon coup de main et nous leur souhaitons un bon retour à l'école ainsi qu'à tous les jeunes élèves champlinois.

Nouvelle signalisation :

La mise en place de la circulation en sens unique dans la ruelle et devant l'école primaire et le stationnement de la salle communautaire est imminente. Elle se veut une mesure supplémentaire pour augmenter la sécurité des enfants et des usagers du Centre du Tricentenaire. Votre collaboration est essentielle pour adopter les bonnes pratiques et ainsi contribuer à rendre notre milieu de vie plus sécuritaire. Merci à chacun de vous de respecter la nouvelle signalisation à partir du 31 août prochain.

Inauguration caserne :

L'équipe municipale a travaillé d'arrache-pied afin de finaliser la construction et la mise en fonction de la caserne des pompiers de Champlain. Nous sommes donc très heureux de vous convier à son inauguration, qui aura lieu le 1^{er} septembre 2026 de 16h à 18h. Au menu : vin d'honneur, visite de la caserne et des équipements, rencontre avec nos pompiers, conférence de presse et inauguration officielle. Au plaisir de vous compter parmi nos invités.

Baseball amical :

Je souhaite aussi remercier chaleureusement les citoyens bénévoles, les employés municipaux et les joueurs qui ont contribué au retour du baseball amical sur notre terrain municipal. Cette belle initiative citoyenne témoigne du dynamisme et de l'esprit de communauté qui caractérisent Champlain. Bienvenue à vous dans les estrades pour encourager nos joueurs!



Acquisition Parc immobilier de l'église :

Enfin, le dossier du parc immobilier de l'église poursuit son cheminement. Les différents comités de travail ont récemment présenté le fruit de plusieurs mois de réflexion et de consultation. Je remercie sincèrement tous les citoyens qui ont participé à cette démarche et contribué à alimenter la réflexion sur l'avenir de ces bâtiments patrimoniaux.

Bonne fin d'été!



Sébastien Marchand, Maire

Municipalité de Champlain

819, rue Notre-Dame, Champlain QC G0X 1C0

Téléphone : (819) 295-3979 | Fax : (819) 295-3032

Courriel : mairie@municipalite.champlain.qc.ca

CONSEIL MUNICIPAL

MEMBRES DE NOTRE CONSEIL MUNICIPAL

Maire : Sébastien Marchand

Siège #1 : Raymonde Tremblay

Siège #2 : Michel Pichet

Siège #3 : Yvon Sauvageau

Siège #4 : Sonya Pronovost

Siège #5 : Edward Poirier

Siège #6 : Paul-Arthur Hamelin

Prochaine réunion
du conseil municipal

Mardi 8 septembre 2026

19h30 au Centre du Tricentenaire
961, rue Notre-Dame

Vous êtes les bienvenus !

Résumé de l'assemblée ordinaire du 3 août 2026

*Veuillez prendre note qu'il s'agit d'un résumé des résolutions adoptées par le conseil municipal. Les procès-verbaux intégraux se retrouveront sur le site Internet de la municipalité lorsqu'adoptés.

Résolution 2026-08-186

Le conseil municipal adopte l'ordre du jour.

Résolution 2026-08-187

Le conseil municipal adopte le procès-verbal de l'assemblée du 6 juillet 2026.

Résolution 2026-08-188

Le conseil municipal autorise le paiement des comptes à payer en date du 3 août 2026 pour une somme n'excédant pas 234 702.10 \$

Résolution 2026-08-189

L'assemblée ordinaire du conseil prévue le lundi 5 octobre 2026 et reportée au mardi 6 octobre 2026 en raison des élections provinciales.

Résolution 2026-08-190

Le poste de secrétaire-réceptionniste est aboli et remplacé par le poste d'adjointe administrative après entente avec le syndicat.

Résolution 2026-08-191

Contrat à Mécaelectrik Industriel pour la fourniture des composantes, leur fabrication ainsi que la programmation et la mise en marche du système de télémétrie pour les postes de pompage.

Résolution 2026-08-192

Contrat à Ligne Pro pour le traçage des lignes de stationnement au Centre du Tricentenaire et à l'École des Champs-et-Marées.

Note (point remis au prochain conseil)

Octroi de contrat – asphalte au quai de Champlain

Résolution 2026-08-193

Contrat à Techni-Consultant pour la réalisation du plan de gestion des actifs en eau.

Résolution 2026-08-194

Demande d'aide financière – Programme d'aide financière du fonds de la sécurité routière (PAFFSR)

Résolution 2026-08-195

Demande d'aide financière – volet redressement – sécurisation du programme d'aide à la voirie locale du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour les travaux de réfection de la route Marchand.

Résolution 2026-08-196

Contrat de déneigement année optionnelle 2026-2027 avec Déneigement et Excavation Multi-Mécanic inc.

Résolution 2026-08-197

Le conseil municipal dénonce l'abolition de l'exemption prévue à l'article 17 du règlement sur la langue de l'Administration pour les contrats de 5 000 \$ et moins.

Résolution 2026-08-198

Contrat à Argus Environnement pour l'étalonnage et la calibration des systèmes de mesure du débit des eaux usées des stations PP1, PP2 et de la rue Jacob.

Résolution 2026-08-199

Prise en charge, par la Municipalité de Champlain, de l'entretien estival et hivernal de la rue William.

Note

Compte-rendu de la réunion du CCU du 20 juillet 2026.

Résolution 2026-08-200

La demande de dérogation mineure pour le 1111, rue Notre-Dame est acceptée.

Résolution 2026-08-201

La demande de dérogation mineure pour le 217, rue Notre-Dame est autorisée.

Résolution 2026-08-202

La demande de dérogation mineure pour le 930, rue Notre-Dame est autorisée.

Résolution 2026-08-203

Le règlement 2026-18 modifiant le règlement de construction 2009-05 est adopté.

Résolution 2026-08-204

Exécution du jugement pour le revêtement extérieur du 260, boul. de la Visitation.

Résolution 2026-08-205

Exécution du jugement pour la démolition du garage au 95, rue Jacob.

Résolution 2026-08-206

Sensibilisation à l'embellissement du milieu de vie et valorisation du patrimoine paysager de Champlain.

Résolution 2026-08-207

Octroi de contrat à FX Boisvert pour la fabrication d'un panneau indicateur de consommation d'eau potable.

Résolution 2026-08-208

Acquisition de deux bancs pour le parc de la Fabrique.

Résolution 2026-08-209

Octroi de contrat à Anthony Pintal pour l'entretien des pistes de ski de fond et des sentiers de raquette.

Résolution 2026-08-210

Prêt de la scène mobile à la Municipalité de St-Stanislas pour la fin de semaine du 4 au 8 septembre 2026.

Résolution 2026-08-211

Levée de l'assemblée.

ADMINISTRATION

Inauguration de la nouvelle caserne de Champlain

Après plus d'une année de travaux, votre nouvelle caserne est enfin prête à vous accueillir!

La Municipalité de Champlain invite toute la population à l'inauguration officielle de sa nouvelle caserne, située au 136, boulevard de la Visitation, le mardi 1^{er} septembre 2026 à compter de 16 h.

Au programme :

- ✓ Allocutions officielles
- ✓ Visite de la caserne
- ✓ Vin d'honneur

Venez découvrir ce nouvel espace au service de notre communauté et rencontrer les membres de votre Service de sécurité incendie.

Nous vous attendons en grand nombre!

Bienvenue à toutes et à tous! 🚒 ⚡



Embellissons notre municipalité

Le conseil municipal de Champlain réaffirme son engagement envers l’embellissement et la mise en valeur du territoire afin de préserver le caractère exceptionnel, le patrimoine, les paysages et la qualité de vie qui font la renommée de la municipalité. En tant que membre de l’Association des Plus Beaux Villages du Québec et des Fleurons du Québec, la municipalité souhaite maintenir et améliorer la qualité visuelle et environnementale de son milieu.

L’entretien des propriétés, le fleurissement et la propreté contribuent directement à l’image du village et à la fierté des citoyens, le conseil estime que cette responsabilité doit être partagée par l’ensemble de la communauté, incluant les citoyens, les commerces, les entreprises et les organismes, alors tous ensemble :

EMBELLISSONS NOTRE MUNICIPALITÉ !

Chaque propriété contribue à l’image et à la qualité de vie de notre communauté.

Un aménagement paysager propre et bien entretenu :

- Met en valeur notre municipalité
- Crée un environnement accueillant et attrayant
- Favorise la fierté collective
- Améliore le cadre de vie de tous

Nous vous invitons à :

-  Désherber régulièrement vos plates-bandes
-  Tailler les arbres, arbustes et haies au besoin
-  Remplacer ou retirer les végétaux morts
-  Ramasser les feuilles, branches et débris
-  Entretenir les espaces verts en façade de votre propriété

Votre contribution fait toute la différence !

En prenant soin de vos aménagements paysagers, vous participez à l’embellissement de notre milieu et au rayonnement de notre municipalité.

Merci de votre collaboration !

URBANISME

NOUVELLES EXIGENCES POUR LES INSTALLATIONS SEPTIQUES

Règlement 2026-09 • Un meilleur suivi pour protéger notre environnement

Pourquoi ce nouveau règlement?

La Municipalité de Champlain a adopté le Règlement 2026-09 afin d'assurer un meilleur contrôle de la conformité des travaux lors de l'installation, de la modification ou du remplacement d'une installation septique.

La principale nouveauté est que le professionnel ayant préparé les plans devra également valider sur le terrain que l'installation a été réalisée conformément à ceux-ci. Cette démarche permet de réduire les risques d'erreurs de construction et de mieux protéger les sols, les eaux souterraines et les sources d'eau potable.

Un suivi complet par le professionnel responsable

Dorénavant, le technologue professionnel ou le spécialiste ayant conçu le projet ne se limite plus à produire les plans.

À la fin des travaux, il doit également :

- Inspecter l'installation réalisée;
- Vérifier que les travaux respectent les plans approuvés;
- Prendre des photographies avant le remblayage;
- Produire et signer un rapport de conformité attestant que l'installation a été exécutée conformément à sa conception.

Un dépôt de garantie de 200 \$

Lors de la délivrance du permis ou du certificat d'autorisation, un dépôt de garantie de 200 \$ est exigé. Il est remboursé dans un délai raisonnable après la réception et la vérification de l'ensemble des documents requis, lorsque ceux-ci sont conformes. À défaut de remettre les documents dans le délai prescrit, la Municipalité peut conserver le dépôt.

Une démarche simple, un objectif important

Le règlement permet à la Municipalité de vérifier que les installations septiques sont réalisées conformément aux autorisations délivrées et aux normes applicables. La collaboration des propriétaires et des professionnels contribue directement à la protection de notre environnement et de nos sources d'eau.

Vous habitez au bord du fleuve?

Transformez votre rive en oasis naturelle!

Un programme presque entièrement subventionné pour embellir votre terrain, protéger vos berges et contribuer à la santé du Saint-Laurent.

La municipalité invite les citoyens riverains à prendre part à un projet concret de végétalisation des bandes riveraines, réalisé avec le Comité ZIP Les Deux Rives au cours de l'année 2027. Ensemble, créons des rives plus belles, plus résistantes et plus naturelles.

Presque entièrement subventionné!

"Selon le nombre de citoyens participants"

Trois bonnes raisons de participer

Ce que le programme comprend

Plan personnalisé Une visite sur place et un aménagement adapté à votre terrain.	Choix des végétaux Des plantes sélectionnées selon vos goûts et les conditions du site.
Plantation incluse Les travaux sont réalisés par l'équipe du projet.	Soutien financier Une aide importante pour rendre le projet accessible.

Comment participer?

Manifestez votre intérêt auprès de la municipalité

urbanisme@municipalite.champlain.qc.ca | 819-295-3979 poste 103

Places limitées selon l'intérêt reçu!

Inscrivez-vous dès maintenant et faites partie des citoyens qui passeront à l'action pour le fleuve.

LOISIRS

INFO CAMP DE JOUR

Les 80 enfants et les 12 animateurs.trices se sont dit au revoir le 14 août dernier, après 8 belles semaines remplies de rire et d'activités variées au camp de jour!

Tous les jeunes du camp ont eu la joie d'aller visiter la ferme de M. Gaétan Duval qui nous a accueillis avec beaucoup de générosité. Ohhh lala! Autant les enfants que les animatrices sont complètement tombés sous le charme des alpagas, lamas, chevaux, chiens, oies africaines, ânes, poules et cailles! Nous avons même pu les nourrir!



Pour souligner la fin du camp, nous avons fait un super party et avons eu un dîner spécial préparé avec amour par les animatrices.

Un immense merci à Bubble Tea, Smarties, Snoopy, Cappuccino, Clochette, Wasabi, Toupie, Matcha, Peanut, Boréale et Oréo pour tout le travail accompli auprès des enfants cet été. Être animateur.trice de camp, c'est tellement plus que d'animer des jeux et de partager des moments de plaisir. C'est être à l'écoute, reconforter, encadrer, faire preuve d'organisation, de créativité et d'une grande patience. C'est savoir gérer les imprévus, répondre à mille demandes à la fois et relever chaque défi avec énergie et bienveillance. Merci pour votre dévouement, votre enthousiasme contagieux et tous les souvenirs que vous avez contribué à créer. Les enfants ont eu la chance de vous avoir comme modèles cet été. Bravo la gang! Je suis extrêmement fière de chacun et chacune d'entre vous!



Merci à la Municipalité de Champlain de nous permettre d'offrir une si belle variété d'activités à nos jeunes Champlinois.es!
Merci aussi à l'école Des Champs-et-Marées de nous avoir prêté leurs locaux!

Un merci tout spécial à Coconut, notre coordonnatrice en or, qui a encore une fois relevé ce défi avec brio! Ton engagement, ton leadership et ton professionnalisme font toute la différence au quotidien. Tu es une jeune femme exceptionnelle, aussi inspirante par tes qualités humaines que par ton efficacité remarquable. Merci d'être ce pilier sur lequel toute l'équipe peut compter. Nous sommes privilégiés de t'avoir à nos côtés!

Merci à tous les enfants et leurs parents pour votre énergie et votre collaboration tout au long de l'été! C'est un plaisir de vous côtoyer!



PROGRAMMATION AUTOMNALE

À la mi-août, vous avez reçu par la poste la programmation des activités du service des loisirs pour l'automne.

Pour vous inscrire à une ou plusieurs activités, vous pouvez consulter la version électronique de la programmation sur le site internet www.municipalite.champlain.qc.ca dans la section Loisirs et cliquer sur le lien menant à la plate-forme Qidigo. Vous pouvez aussi trouver le lien sur la page Facebook Loisirs Champlain ou encore écrire Qidigo Champlain dans la barre de votre moteur de recherche préféré.

Faites vite!

Vous avez jusqu'au **9 septembre 19h** pour vous inscrire aux différents cours offerts dont certains ont une limite de participants.

Premier arrivé, premier servi!

La plupart des cours débiteront dans la semaine du **14 septembre.**

Pour toutes questions ou pour de l'aide pour procéder à votre inscription, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 819-295-3166, loisirs@municipalite.champlain.qc.ca ou sur le messenger Loisirs Champlain

Au plaisir de vous croiser lors d'une activité!



COMITÉS ET ORGANISMES DE CHAMPLAIN

Société historique de Champlain et Tourisme Champlain : Grande pêche aux photos

Nous avons besoin de vous, de vos souvenirs, de vos contacts... et de vos trésors photographiques.

La Société historique de Champlain et moi, en collaboration avec Tourisme Champlain, lançons une **grande pêche aux photos** dans le cadre d'un projet d'exposition mettant en valeur notre histoire collective et le lien unique qui unit les gens de Champlain à leur fleuve.

«Écumer les berges du Saint-Laurent» ou simplement «l'bord de la côte» pour les intimes est le thème de ce projet d'exposition. Depuis toujours, le Saint-Laurent façonne notre quotidien. Il est au cœur de nos loisirs, de nos rencontres, de certaines traditions et surtout de nos plus beaux souvenirs.

Au-delà des grands navires, ce sont surtout vos **moments vécus au bord de l'eau** que nous souhaitons faire revivre.

Nous recherchons :

Des photos anciennes et actuelles illustrant le lien entre les gens de Champlain et le fleuve, par exemple :

- pêche; chasse aux canards; baignade et moments sur les berges; activités nautiques; «Trip des trips»; pêche aux menés; pieds dans l'eau; rivière Pépin; rivière Champlain; Île Valdor; et tous ces petits instants qui racontent la vie au bord du fleuve.

Le fleuve est notre point de départ... mais nous ne dirons pas non à d'autres trésors! Si, en fouillant vos albums, vous découvrez des photographies anciennes qui racontent la vie à Champlain sous toutes ses formes, faites-nous signe.

Des photos prises aujourd'hui par nos adolescents

Nous souhaitons aussi montrer comment les jeunes vivent le fleuve aujourd'hui : leurs rencontres entre amis, leurs explorations, leurs parties de pêche, leurs baignades improvisées et leur regard unique sur les berges. Les photos prises avec un téléphone cellulaire ont toute leur place dans ce projet.

Pourquoi participer?

Chaque photo raconte une histoire. Avec le temps, les souvenirs s'effacent et les photographies se dispersent. Ensemble, préservons cette mémoire pour les générations futures.

Vous avez peut-être, sans le savoir, un petit morceau de l'histoire de Champlain dans vos albums de famille. Une seule photo peut raconter toute une histoire !

Pour partager vos photos numériques ou convenir de la numérisation de photos imprimées, contactez :

Geneviève Massicotte

☎ 819 295-1032

✉ genevimassi@gmail.com

📱 Messenger

Simon Laganière et Guillaume Massicotte
Crédit photo : Jean-Marie Massicotte



Fête des voisins

3^e ÉDITION DE LA FÊTE DES VOISINS

Une édition réussie!

Merci aux 300 personnes qui ont dynamisé la 3^e édition de la Fête des voisins de Champlain le 1^{er} août dernier au coin des rues St-Joseph et Ste-Anne.

À l'heure de la vitesse excessive, des clics éphémères et des néons qui flashent, nous avons pris le temps de nous rencontrer, de discuter en se regardant dans les yeux, d'apprendre à se connaître, et ce, autour d'une bonne pizza cuite à l'ancienne, une bûche à la fois, dans le tout nouveau four à pain communal de Champlain.

Merci aux indispensables partenaires qui ont permis cette belle activité: www.assuredirect.ca (partenaire principal), la Municipalité de Champlain, la Ferme Champlinoise et le Resto-pub Manoir Antic.



D'autres belles annonces s'en viennent! On se dit : "À l'année prochaine ! "



Première édition de la Course du Maire



Course du Maire



**Le samedi 26 septembre 2026 aura lieu
la première édition de la Course du Maire.**



Les distances de 1, 2, 5 et 10 kilomètres seront offertes. Le départ se fera du Centre du Tricentenaire à compter de 10 h.

Il sera également possible de parcourir ces distances à la marche.



Cet événement s'adresse à toutes les personnes qui souhaitent participer à une activité simple, conviviale et rassembleuse.



Que vous soyez coureur débutant, marcheur ou sportif expérimenté, venez relever le défi et partager un beau moment en communauté !



Pour plus d'information, vous pouvez communiquer par courriel à l'adresse suivante : jmcote1@hotmail.com



Si vous êtes intéressé(e) à participer à titre de bénévole, votre aide sera grandement appréciée. Vous êtes les bienvenu(e)s !



Inscrivez-vous dès maintenant à jmcote1@hotmail.com et invitez vos parents et amis à se joindre à vous pour faire de cette première édition un grand succès !

Merci et bonne journée ! ☀️ 🏃 🏃 🏃 🏃



FADOQ de Champlain

**Jeudi 17 septembre à 13h**

La FADOQ reprend officiellement ses activités intérieures pour la saison.

Thé, café et collations gratuites

Nous sommes heureux de vous retrouver et de partager à nouveau des moments agréables en groupe.

Le prochain dîner aura lieu le 8 octobre à midi (Plus de détails dans le Champlinois d'octobre).

Pour souligner l'Halloween, un dîner festif aura lieu le **8 octobre**. Venez célébrer avec nous dans une ambiance conviviale et colorée. Costumes facultatifs, bonne humeur obligatoire.

Au plaisir de vous y voir nombreux.



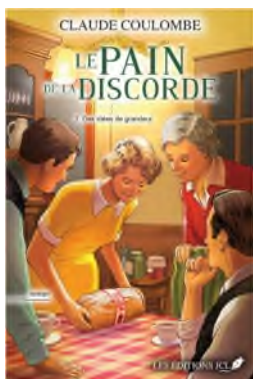
C.A. de la FADOQ de Champlain

Bibliothèque municipale

NOUVEAUTÉS

N.B. Vu leur grande popularité, il se peut que ces titres soient empruntés lors de votre passage à la bibliothèque. Sachez qu'il est possible de les réserver ! Merci de votre compréhension !

**"Le pain de la discord- T2 –
Des idées de grandeur "
De Claude Coulombe**



Québec, 1939 : Adeline revient au pays, le cœur ailleurs. La jeune femme n'aspire qu'à retrouver Jules, son mari resté en France. La guerre éclate, toutefois, balayant ses espoirs. Quand Adeline apprend la disparition de son époux, son monde s'écroule. Portée par l'amour de ses enfants et de son clan, elle se reconstruit peu à peu. Sous l'impulsion de sa mère, elle relance la production de pain, fondant avec son frère François une boulangerie qui connaît bientôt un succès fulgurant. Mais la réussite attise les vieilles rancunes et les jalousies dans la famille. Une question demeure : la flamme qui a nourri leurs passions et leurs rêves survivra-t-elle aux querelles du sang ?

**"Pagayer, aventure en canot "
De Guillaume Rivest**



Le canot, ce n'est pas qu'un sport : c'est une façon de revenir à l'essentiel, de se connecter à notre passé, et de s'émerveiller devant la nature.

C'est dans cet esprit que l'aventurier Guillaume Rivest nous entraîne dans son univers.

Il partage avec nous ses apprentissages, recommandations, récits d'expédition et suggestions de lieux pagayables à découvrir absolument.

Le Québec compte 500 000 lacs et 4 500 rivières... pourquoi ne pas en profiter ?

**"Le voyage de l'espoir – T2 - Je reviendrai "
De Josée Quimet**



La magnifique histoire de jeunes Britanniques envoyés au Canada pour échapper aux horreurs de la guerre. "

Montréal, 1941. Le séjour d'Edith Reeves et de son frère Edward se prolonge alors que s'éternise la guerre en Europe. Les jeunes évacués anglais se rendent à l'évidence : leur retour à Londres n'est pas pour bientôt. Faisant contre mauvaise fortune bon cœur, Edith et Edward participent à la vie de famille que les Gendron leur offrent avec générosité.

Cependant, Edith s'inquiète de ne recevoir aucune nouvelle de ses parents et d'Andrew, son fiancé. Pendant que ses amies finissent leurs études, se marient et fondent une famille, la jeune femme demeure dans l'incertitude. Retrouvera-t-elle l'amour entre les bras de Christian, que le hasard place toujours sur son chemin ? Que peut promettre une jeune femme à son soupirant lorsqu'elle-même ignore de quoi sera fait son futur ?

COORDONNÉES

963, rue Notre-Dame
Champlain (Québec)
GOX 1C0

Téléphone :
(819) 840-0407

Courriel :
biblio005@reseaubibliocqlm.qc.ca

Visitez la page Facebook
de la Bibliothèque de Champlain
@BiblioChamplain

HORAIRE

Lundi	18 :30 à 20 :00
Mercredi	18 :30 à 20 :00
Samedi	09 :00 à 12 :00

BIBLIO
du Centre-du-Québec,
de Lanaudière et de la Mauricie

BiBli
& cie



ACTIVITES ET INFORMATIONS REGIONALES

Association des personnes aidantes
de la Vallée-de-la-Batiscan

PROGRAMMATION SEPTEMBRE 2026

VEUILLEZ NOUS AVISER DE VOTRE PRÉSENCE SVP, MERCI!



CAFÉ-RENCONTRE «Ciné-popcorn» Nous vous proposerons un choix de film sur la proche aidance. Une discussion sur le sujet suivra. Brevuage & pop-corn offerts gratuitement	Mardi 1^{er} septembre de 13h à 16h 660, rue Principale St-Luc-de-Vincennes Jeudi 3 septembre de 13h à 16h 301, rue St-Jacques, local 217 Ste-Thècle
FORMATION «L'art de communiquer» Jacinthe Chaussé qui est conférencière, formatrice, animatrice socioculturelle et thérapeute en gestion émotionnelle animera la formation. La majorité des proches aidants n'osent pas exprimer leurs besoins, leurs inconforts et leurs limites, par crainte de déplaire, décevoir ou se faire juger. Pourtant, il importe qu'ils le fassent afin d'éviter la frustration et le stress émotionnel qui peut mener à la démotivation. Durant ces ateliers, vous découvrirez les différentes façons de formuler un message clair et comment le transmettre efficacement, sans toutefois vous sentir coupable.	Mercredi 2 septembre de 13h à 16h  No de réunion : 206 588 1781 L'APPUA POUR LES PROCHES AIDANTS
CAFÉ-JASETTE Retrouvons-nous autour d'un café ou d'une boisson rafraichissante avec des gens qui comprennent votre réalité de proche aidant. Un échange chaleureux, respectueux et sans jugement. Un espace où se déposer et sortir de notre routine du quotidien. Brevuage offert par l'association.	Mardi 8 septembre de 13h30 à 15h30 Le Toit Rouge 165, rue Principale, Ste-Anne-de-la-Pérade Jeudi 10 septembre de 13h30 à 15h30 Quilles et Frites 31 Rue du Moulin, Saint-Adelphe
GROUPE DE DISCUSSION «Pause mentale» Un moment convivial pour échanger tout en profitant des bienfaits du mandala. Le mandala aide à réduire le stress, améliore la concentration, stimule la créativité et favorise la relaxation. Colorier ou dessiner ces formes rondes permet de calmer le mental, de vivre l'instant présent et de retrouver la paix intérieure. Une occasion de te déposer et de se rencontrer, autour d'un café.	Lundi 14 septembre de 13h à 16h Salle Municipale Saint-Stanislas 33, rue du Pont, Saint-Stanislas Jeudi 17 septembre de 13h à 16h Maison des jeunes l'Index 515, rue des Loisirs, N-D-de-Montauban
AIDER SANS S'ÉPUISER «La motivation» Comme personne aidante connaissez-vous les différentes motivations des proches aidants afin d'être en mesure de reconnaître sa ou ses propres motivations. C'est un bon moment pour faire le point sur les différentes croyances qui peuvent obliger l'aidant à apporter de l'aide. <i>Brevuage et collation offerts</i>	Mardi 22 septembre de 13h à 16h 660, rue Principale St-Luc-de-Vincennes Jeudi 24 septembre de 13h à 16h 301, rue St-Jacques, local 217 Ste-Thècle
FORMATION PNL « Programmation Neurolinguistique Volet 2 » Vous devez avoir préalablement fait le volet 1 (obligatoire) pour y accéder. Dîner : pizza – frites – salade césar : 10\$ (Inscription obligatoire)	Mercredi 23 septembre de 10h à 14h 301, rue St-Jacques, local 207 Ste-Thècle
CAFÉ RENCONTRE « Après le placement » Profiter d'un moment avec d'autres personnes qui vivent votre réalité. Nous discuterons sur « Quelle est ma vie de proche aidant.e. après l'hébergement? » Brevuage et collation offerts	Mardi 29 septembre de 13h à 16h 660, rue Principale St-Luc-de-Vincennes Jeudi 1^{er} octobre de 13h à 16h 301, rue St-Jacques, local 217 Ste-Thècle



Association des Personnes Aidantes de la Vallée-de-la-Batiscan
Contactez-nous pour information/inscription au 1 855 284-1390 (sans frais) ou
par courriel à inscription@aidantsvalleebatiscan.org
Ste-Thècle: 301, rue St-Jacques (local 207) Tél. : 418-289-1390
St-Luc-de-Vincennes: 660, rue Principale (local au 2^e étage) Tél. : 819-840-0457



Le mouvement tu peux, c'est parti!



Du 3 au 9 septembre 2026, je marcherai 117 km en 7 jours, de Saint-Paulin jusqu'à Portneuf, pour sensibiliser à la santé mentale et amasser des fonds pour 7 organismes québécois en santé mentale.

Mais je ne veux pas faire cette marche seule. Je veux que nous marchions ensemble.

Nous vous invitons à venir nous rejoindre le 7 septembre au royaume Bleuets et Fraises au 1260, rue Notre-Dame à Champlain. Le départ aura lieu à 8h. Le tout sera filmé par drone et mis sur You Tube. Vous pouvez venir me rejoindre pour quelques kilomètres, une journée ou simplement venir

m'encourager sur le parcours. Chaque pas compte.

Ce n'est pas un hasard si le «Mouvement Tu peux» termine sa marche le 10 septembre : c'est la Journée mondiale de la prévention du suicide.

10 SEPTEMBRE — JOURNÉE MONDIALE DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE

Grand rassemblement gratuit à Portneuf — Après-midi et soirée

Après 7 jours et 117 km parcourus, on se rassemble à Portneuf pour une journée entièrement gratuite : kiosques, activités familiales, sensibilisation et levée de fonds pour 7 organismes en santé mentale du Québec.

APRÈS-MIDI : Kiosques, conférence, sensibilisation

SOIRÉE : Enchères, conférence, et bien plus encore...

Programmation détaillée à venir dans les prochaines semaines — restez à l'affût!

On n'est jamais seul, même quand on se sent seul. Le 10 septembre, on le prouve ensemble, à Portneuf.

Salle des Chevaliers de Colomb : 110 Rue de la Rivière, Portneuf, QC G0A 2Y0 - **Entrée gratuite**

Les fonds amassés sont redistribués également entre 7 organismes : Le Pavois • PECH • Tel-Aide Montréal • Centre de prévention du suicide Montréal • Le Périscope • Le Pivot • AutonHommie

Objectif : 10 000 \$— faire un don dès maintenant : <https://gofund.me/f0d6cfea0> -

ITINÉRAIRE DE MARCHÉ

*Le Mouvement
Tu peux*

117 KM EN 7 JOURS

POUR LES ORGANISMES
EN SANTÉ MENTALE



*Tu peux.
Fin de l'histoire.*



UN PAS À LA FOIS,
ENSEMBLE, ON FAIT
LA DIFFÉRENCE.



MARCHONS POUR
LA SANTÉ MENTALE.
PARLONS-EN. SOUTENONS.
CHANGÉONS LES CHOSÉS.

Horaire des bateaux de croisière – septembre 2026

* Dates et heures de départ/prévue peuvent être modifiées sans préavis.

Par: *Bertrand Patry*

NAVIRE	PAVILLON	LIGNE MARITIME	PASSAGERS ÉQUIPAGE	*DÉPART DE	HEURE *PRÉVUE DE PASSAGE À CHAMPLAIN	ARRIVÉE À
VOLENDAM	PAYS-BAS	Holland America Line	1432 588	MONTRÉAL 1 SEPT. 19h00	LUN, 1 SEPT. 23h59 En Descendant	QUÉBEC 2 SEPT. 07h00
CANADIAN EMPRESS	CANADA	St. Lawrence Cruise Lines	66 14	TROIS-RIVIÈRES 4 SEPT. 06h00	VEN, 4 SEPT. 06h30 En Descendant	QUÉBEC 4 SEPT. 14h00
CANADIAN EMPRESS	CANADA	St. Lawrence Cruise Lines	66 14	QUÉBEC 5 SEPT. 06h30	SAM, 5 SEPT. - En Montant Entre 11h & 13h	TROIS-RIVIÈRES 5 SEPT. 15h00
VIKING MARS	NORVEGE	VIKING CRUISES	930 545	QUÉBEC 10 SEPT. 18h00	JEU, 10 SEPT. 22h30 En Montant	MONTRÉAL 11 SEPT. 08h00
VOLENDAM	PAYS-BAS	Holland America Line	1432 588	HAVRE ST-PIERRE 10 SEPT.	VEN, 11 SEPT. 22h30 En Montant	MONTRÉAL 12 SEPT. 07h00
AMERA	BAHAMAS	PHOENIX REISEN	835 440	QUÉBEC 11 SEPT. 18h00	VEN, 11 SEPT. 22h30 En Montant	MONTRÉAL 12 SEPT. 09h00
VOLENDAM	PAYS-BAS	Holland America Line	1432 588	MONTRÉAL 12 SEPT. 19h00	SAM, 12 SEPT. 23h59 En Descendant	QUÉBEC 13 SEPT. 07h00
VIKING MARS	NORVEGE	VIKING CRUISES	930 545	MONTRÉAL 13 SEPT. 18h00	DIM, 13 SEPT. 23h00 En Descendant	QUÉBEC 14 SEPT. 7h00
AMERA	BAHAMAS	PHOENIX REISEN	835 440	À VOIR AU PORT DE TROIS-RIVIÈRES LUNDI LE 14 SEPT. DE 08h00 À 23h00		
AMERA	BAHAMAS	PHOENIX REISEN	835 440	TROIS-RIVIÈRES 14 SEPT. 23h00	LUN, 14 SEPT. 23h30 En Descendant	QUÉBEC 15 SEPT. 5h00
SEVEN SEAS SPLENDOR	Marshall Is	Regent Seven Seas Cruises	754 542	QUÉBEC 16 SEPT. 17h00	MER, 16 SEPT. 21h30 En Montant	MONTRÉAL 17 SEPT. 07h00
SEVEN SEAS SPLENDOR	Marshall Is	Regent Seven Seas Cruises	754 542	MONTRÉAL 17 SEPT. 19h00	VEN, 18 SEPT. 00h30 En Descendant	QUÉBEC 18 SEPT. 07h00
SCIENIC ECLIPSE	BAHAMAS	Scenix Luxury Cruises Lines	228 176	QUÉBEC 22 SEPT. 20h00	MER, 23 SEPT. 00h30 En Montant	MONTRÉAL 23 SEPT. 12h00
VISTA	PANAMA	OCEANIA CRUISES INC.	1200 800	QUÉBEC 23 SEPT. 19h00	MER, 23 SEPT. 23h30 En Montant	MONTRÉAL 24 SEPT. 08h00
STAR PRIDE	BAHAMAS	WINDSTAR CRUISES LLC	212 164	QUÉBEC 24 SEPT. 16h00	JEU, 24 SEPT. 20h30 En Montant	MONTRÉAL 25 SEPT. 08h00
SEABOURN OVATION	Bahaméen	SEABOURN CRUISES	604 418	QUÉBEC 24 SEPT. 18h00	JEU, 24 SEPT. 22h30 En Montant	MONTRÉAL 25 SEPT. 07h00
SCIENIC ECLIPSE	BAHAMAS	Scenix Luxury Cruises Lines	228 176	MONTRÉAL 24 SEPT. 18h00	JEU, 24 SEPT. 23h00 En Descendant	QUÉBEC 25 SEPT. 05h00
AZAMARA JOURNEY	MALTE	AZAMARA CRUISE	780 408	QUÉBEC 24 SEPT. 20h00	VEN, 25 SEPT. 00h30 En Montant	MONTRÉAL 25 SEPT. 07h00
VOLENDAM	PAYS-BAS	Holland America Line	1432 588	QUÉBEC 25 SEPT. 17h00	VEN, 25 SEPT. 21h30 En Montant	MONTRÉAL 26 SEPT. 07h00
SEABOURN OVATION	Bahaméen	SEABOURN CRUISES	604 418	MONTRÉAL 25 SEPT. 17h00	VEN, 25 SEPT. 22h00 En Descendant	HAVRE ST-PIERRE 27 SEPT.
STAR PRIDE	BAHAMAS	WINDSTAR CRUISES LLC	212 164	MONTRÉAL 25 SEPT. 17h00	VEN, 25 SEPT. 22h30 En Descendant	QUÉBEC 26 SEPT. 08h00
VISTA	PANAMA	OCEANIA CRUISES INC.	1200 800	MONTRÉAL 25 SEPT. 19h00	VEN, 25 SEPT. 23h59 En Descendant	QUÉBEC 26 SEPT. 08h00
AZAMARA JOURNEY	MALTE	AZAMARA CRUISE	780 408	MONTRÉAL 25 SEPT. 20h00	SAM, 26 SEPT. 01h30 En Descendant	QUÉBEC 26 SEPT. 09h00
HANSEATIC INSPIRATION	MALTE	Hapag Lloyd Cruise Ship	230 175	QUÉBEC 26 SEPT. 18h00	SAM, 26 SEPT. 22H30 EN MONTANT	MONTRÉAL 27 SEPT. 08h00
LE BELLOT	WALLIS	PONANT	184 120	MONTRÉAL 26 SEPT. 18h00	SAM, 26 SEPT. 23h30 En Descendant	QUÉBEC 27 SEPT. 05h00
VOLENDAM	PAYS-BAS	Holland America Line	1432 588	MONTRÉAL 26 SEPT. 19h00	DIM, 27 SEPT. 00h30 En Descendant	QUÉBEC 27 SEPT. 07h00



TABLE DES MARÉES DE CHAMPLAIN – SEPTEMBRE 2026

JOUR	HEURE	MÈTRES	JOUR	HEURE	MÈTRES	JOUR	HEURE	MÈTRES
1	0115	1.6	11	0739	1.0	21	0248	0.9
	1027	1.0		11.00	1.7		0712	1.2
	1342	1.6		2015	1.1		1639	0.9
	MA 2230	1.0		VE 2330	1.6		LU 2042	1.1
2	0151	1.6	12	0824	1.1	22	0403	0.9
	1212	1.0		1145	1.7		0815	1.3
	1433	1.5		2048	1.2		1733	0.9
	ME 2306	1.0		SA			MA 2130	1.1
3	0233	1.6	13	0003	1.7	23	0506	0.9
	1200	1.0		0909	1.2		0903	1.3
	1530	1.3		1227	1.7		1818	0.9
	JE 2348	0.9		DI 2118	1.2		ME 2203	1.2
4	0327	1.5	14	0036	1.8	24	0557	0.9
	1309	1.0		0948	1.4		0942	1.4
	1642	1.2		1851	1.0		1851	1.0
	VE			LU 2151	1.2		JE 2230	1.3
5	0042	0.9	15	0112	1.7	25	0645	1.0
	0436	1.4		1030	1.2		1021	1.5
	1424	0.9		1354	1.6		1921	1.1
	SA 1806	1.1		MA 2221	1.2		VE 2251	1.5
6	0148	0.8	16	0151	1.7	26	0727	1.1
	0554	1.4		1115	1.2		1057	1.6
	1554	0.9		1442	1.5		1951	1.1
	DI 1939	1.1		ME 2254	1.1		SA 2315	1.6
7	0312	0.8	17	0230	1.6	27	0809	1.2
	0712	1.4		1200	1.1		1130	1.7
	1709	0.9		1536	1.4		3018	1.2
	LU 2051	1.1		JE 2330	1.1		DI 2339	1.8
8	0433	0.8	18	0324	1.5	28	0848	1.2
	0824	1.5		1257	1.1		1209	1.7
	1809	0.9		1639	1.2		2048	1.3
	MA 2142	1.2		VE			LU	
9	0542	0.9	19	0018	1.0	29	0009	1.9
	0924	1.6		0427	1.4		0930	1.3
	1857	1.0		1403	1.0		1248	1.7
	ME 2224	1.4		SA 1800	1.1		MA 2121	1.3
10	0645	0.9	20	0124	0.9	30	0045	1.9
	1015	1.6		0551	1.3		1015	1.3
	1939	1.0		1530	0.9		1336	1.7
	JE 2257	1.5		DI 1933	1.1		ME 2200	1.3
*Heure normale de l'est								



CALENDRIER MUNICIPAL – SEPTEMBRE 2026

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		1	  2	3	4	5
6	7 Édifices municipaux et bibliothèque fermés	8 	9   	10	11	12
13	14 	15	16  	17	18	19
20	21 	22  Rue Notre-Dame (est du boul. de la Visitation), boul. de la Visitation, rue Hervé-Toupin, rue Massicotte, rue St- Joseph, rue Ste-Anne, rue du Quai, route et rang Ste-Marie	23   	24  Rue Notre-Dame (ouest du boul. de la Visitation), route Marchand, rue Langevin, rue des Oblats, rue de l'île Valdor, route Carignan, rue Marsolet, rue Jacob, Place Boisvert, rue Provencher, rang St-Pierre	25	26
27	28 	29	30  			

Légende :



Assemblée du conseil municipal :
19h30



Collecte des matières recyclables (Énergycycle : 819-373-3130)



Collecte des matières compostables (Énergycycle : 819-373-3130)



Collecte des déchets domestiques (MRC des Chenaux : 819-840-)



Bibliothèque (963, rue Notre-Dame)
Lundi et mercredi : 18h30 à 20h
Samedi : 9h à 12h